

BRUKSANSVISNING FÖR

- Skyddsmask 755/1 18-090
- Gasfilter 755 A1 18-092
- Partikelfilter 755 P3 R 18-091

INNEHÅLL

1. INTRODUKTION
2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER
3. SKYDDSMASK 755/1
4. FILTER
5. GASFILTER 755 A1
6. PARTIKELFILTER 755 P3 R

1. INTRODUKTION

- Skyddsmask 755/1 är en halvmask som ska användas med rekommenderade filter i välventilerade miljöer med normal syremängd.
- Gasfilter 755 A1 (2 st.) medföljer skyddsmasken och säljs även separat.
- Partikelfilter 755 P3 R säljs separat.

Läs denna manual och dess säkerhetsföreskrifter noga.

2. SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

- Skyddsmasken ska vara utrustad med rekommenderade filter för den typ av föroreningar som du avser skydda dig mot.
- Skyddsmasken får endast användas i välventilerade miljöer där luften har en normal syrekonzentration, se respektive filter.
- Skyddsmasken får inte användas i miljöer där det finns brist på eller för mycket syre.
- Skyddsmasken får inte användas i en explosiv atmosfär.
- Upplever du svårigheter att andas måste du avbryta ditt arbete och åtgärda problemet.
- Skyddsmasken ska endast användas av samma person, med hänsyn till infektionsrisken.
- Skyddsmaskens lufttätande egenskaper är inte anpassade för personer med skägg eller ansiktsdeformationer.
- Var aktsam på att glasögon, smycken och kläder kan påverka skyddsmaskens lufttäthet.
- Skyddsmasken får under inga omständigheter användas som skydd mot koloxid (CO).
- Kontrollera alltid att skyddsmasken är hel och korrekt monterad före användning.
- Skyddsmasken och filter ska kasseras när den är utsliten.

3. SKYDDSMASK 755/1

Denna skyddsmask är konstruerad och tillverkad i överensstämmelse med följande direktiv och standarder:

89/686/EEC
EN 140:1998

Produkten är identisk med den personliga skyddsutrustning som varit föremål för typkontroll av godkänt kontrollorgan:

NB 0159: CENTRO NACIONAL DE MEDIOS DE PROTECCION INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD E HIGIENE, Calle Carabela la niña 2a, 41007 Sevilla. Spain.

Produkten är tillverkningskontrollerad av godkänt kontrollorgan:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322 Marseille Cedex 16 - France.

Tillverkare: Productos Climax, S.A. c/ Llobregat, nº1 08150 Parets del Vallés (BCN) SPAIN

3.1 ANVÄNDNINGSSOMRÅDE

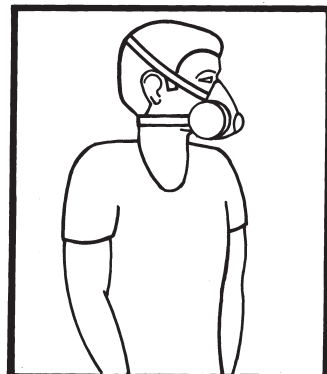
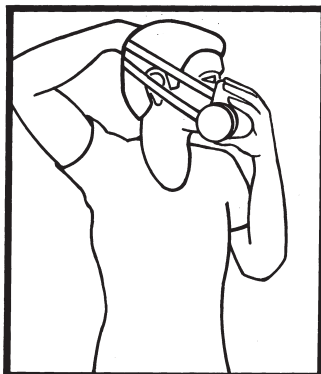
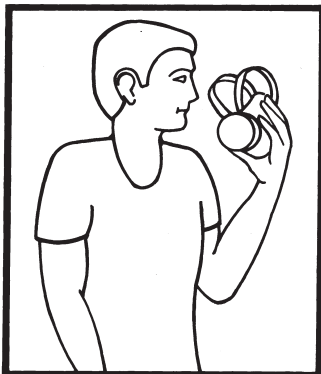
Skyddsmask 755/1 är en halvmask av antiallergiskt gummi som endast får användas med rekommenderade filter i välventilerade miljöer med normal syrekonzentration.

3.2 PÅTAGNING AV SKYDDSMASK

Kontrollera före användning:

- Att skyddsmasken är utrustad med två stycken rekommenderade filter för den typ av föroreningar som du avser skydda dig mot.
- Att tätningsspackningen (2) är hel och sitter på plats.
- Att skyddsmasken är hel och korrekt monterad.

Justera masken mot ansiktet. Placera det övre spännbandet bakom huvudet och det undre spännbandet bakom nacken.



3.3 SKÖTSEL OCH FÖRVARING

Skyddsmasken har inget förfallodatum, men som ägare är du ansvarig för att skyddsmasken är funktionsduglig. Var aktsam på följande:

- Kontrollera regelbundet att alla luftvägar är rena.
- Kontrollera regelbundet att gummipackningar, membran och andra löstagbara delar är hela och sitter på sin plats.
- Kontrollera att spännband är hela och att skyddsmasken sitter tätt mot ansiktet.

Vi rekommenderar följande medel för desinfektion och rengöring:

- Antibakteriell handgel. Applicera gelen på skyddsmaskens insida och sprid ut den med en ren trasa.
- Neutralt tvättmedel.
- Etylalkohol utspädd i vatten (25 % alkohol)

Förvara skyddsmasken på en torr och sval plats i en lufttät plastpåse. Skyddsmasken bör ej utsättas för temperaturer över +60 °C.

3.4 Prestanda vid typprovning

Koldioxidhalt vid inandning

0,6 ± 0,06 %

Andningsmotstånd

Luftflöde 25 x 2 l/min (simulatorprovning)

Inandning: 0,52 ± 0,6 mbar

Utandning: 1,64 ± 0,4 mbar

Minutventilation

Vid 30 l/min: 0,11 ± 0,08 mbar

Vid 95 l/min: 0,33 ± 0,08 mbar

3.5 MÄRKNING

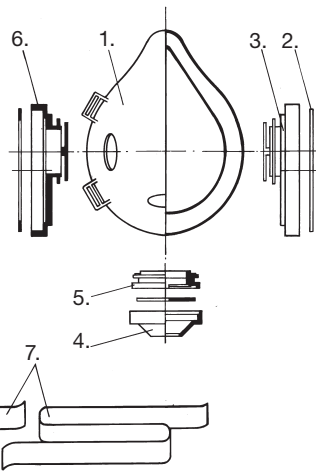
Här följer en beskrivning på den märkning som återfinns på produkten:

CE 0082	Produkten är CE-märkt. 0082 = Nummer för anmält organ.
EN 140	Gällande standard enligt vilken produkten är kontrollerad.
MOD. 755	Tillverkarens artikelnummer.

Skyddsmasken är märkt med tillverkningsdatum (klocka), inuti masken.

3.6 ÖVERSIKTSBILD

1. Ansiktskontur
2. Tätningspackning
3. Filterhållare
4. Utandningsventil
5. Låsning för utandningsventil
6. Membran
7. Spännband



4. FILTER

4.1 Val av filter

Läs mer om respektive filter i kapitel 5 och 6.

- Olika filtertyper delas in färger och klasser.
- Skyddsmask 755/1 ska utrustas med antingen två partikelfilter eller två gasfilter; det går inte att kombinera filter.

TYP	FÄRG	FILTRERAR	APPLIKATION	KLASS
Gasfilter 755 A1	Brun	Organiska gaser och ångor med kokpunkt över 65 °C.	Lösningsmedel såsom lacknafta och xylen.	A1 = låg upptagningsförmåga: koncentrationer lägre än 0,1 %.
Partikel-filter 755 P3 R	Vit	Torra och våta partiklar.	Damm, rök, dimma, spray, asbest m.m.	P3 R = Hög avskiljningsgrad: 50 x HgV*.

*Hygieniskt gränsvärde

4.2 FILTRETETS HÅLLBARHET

Filtrets hållbarhet i öppnad förpackning anges på filtret. Ett monterat filter ska kasseras när det är uttjänt.

- Ett partikelfilter ska kasseras när det blivit så pass fullt av partiklar att du får svårt att andas.
- Ett gasfilter mister sin filtrerande funktion när det är mättat. Byt regelbundet, eller när du märker att gasfiltret inte längre fungerar, till exempel när du känner gas doft eller blir trött och yr vid användning.

4.3 BYTE AV FILTER

Biltemas filter består av 3 delar:

- Filterdosa med etikett
- Dammskydd (en tunn grå duk)
- Lock

Gör så här:

1. Skruva loss det gamla filtret och kassera om det är uttjänt, eller förvara det i en försluten plastpåse på en torr plats.
2. Kontrollera att tätningspackningen som sitter i filterhållaren är i gott skick.
3. Skruva fast det nya filtret i filterhållaren.
4. Placera dammskyddet i filtrets lock och tryck fast locket på filtret.

OBS! Byt båda filtren samtidigt.

4.4. SKÖTSEL & FÖRVARING

Filter ska regelbundet rengöras från damm och smuts som fastnar i dammskyddet och locket galler. Dra bort locket och torka av filterhållare och filter med en torr trasa. Torka eller blås bort damm från locket och skaka dammskyddet försiktigt.

Förvara filter på en torr och sval plats i en försluten påse. Sista förbrukningsdag anges på filtret, gäller obruten förpackning.

5. GASFILTER 755 A1 (BRUN ETIKETT) ART. 18-092

- Godkänt för användning med Skyddsmask 755/1.
- Gasfilter 755 A1 (2 st.) medföljer skyddsmasken och säljs även separat.
- Läs skyddsmaskens säkerhetsföreskrifter och instruktioner före användning.

Detta gasfilter är konstruerat och tillverkad i överensstämmelse med följande direktiv och standarder:

89/686/EEC
EN 14387:2004+A1:2008

Produkten är identisk med den personliga skyddsutrustning som varit föremål för typkontroll av godkänt kontrollorgan:

NB 0159: CENTRO NACIONAL DE MEDIOS DE PROTECCION INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD E HIGIENE, Calle Carabela la niña 2a, 41007 Sevilla. Spain.

Produkten är tillverkningskontrollerad av godkänt kontrollorgan:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322 Marseille Cedex 16 - France.

Tillverkare: Productos Climax, S.A. c/ Llobregat, n°1 08150 Parets del Vallés (BCN) SPAIN

5.1 ANVÄNDINGSOMRÅDE

- Skyddar mot organiska ångor med kokpunkt över +65 °C, exempelvis lösningsmedel såsom lacknafta och xylen.
- Klass A1 är den lägsta klassningsgraden; anpassat för koncentrationer lägre än 0,1 %.
- Ska användas i miljöer med normal syrekonzentration, minst 19,5 %.

5.2 PRESTANDA VID TYPPROVNING

Andningsmotstånd

Kontinuerlig inandning:



- Vid 15 l/min: 0,66 ±0,05 mbar
- Vid 47,5 l/min: 2,47 ±0,12 mbar

Skyddseffekt mot CCI4

Ett filter vid 1000 ppm och 15 l/min: 148 ±16 min

5.3 MÄRKNING

Filtret är försett med en brun etikett med följande information:

CE 0082	Produkten är CE-märkt. 0082 = Nummer för anmält organ.
EN 14387:2004	Gällande standard enligt vilken produkten är kontrollerad.
755	Tillverkarens artikelnummer.
A1	Typ av filter
	Förfalldatum (år och månad)
	Manual medföljer produkten. Läs manualen innan användning.

6. PARTIKELFILTER 755 P3 R (VIT ETIKETT) ART. 18-091

- Godkänt för användning med Skyddsmask 755/1.
- Säljs separat.
- Läs skyddsmaskens säkerhetsföreskrifter och instruktioner före användning.

Detta partikelfilter är konstruerat och tillverkad i överensstämmelse med följande direktiv och standarder:

89/686/EEC
UNE EN 143:2000/A1:2006

Produkten är identisk med den personliga skyddsutrustning som varit föremål för typkontroll av godkänt kontrollorgan:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322
Marseille Cedex 16 - France.

Produkten är tillverkningskontrollerad av godkänt kontrollorgan:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322
Marseille Cedex 16 - France.

Tillverkare: Productos Climax, S.A. c/ Llobregat, n°1
08150 Parets del Vallés (BCN) SPAIN

6.1 ANVÄNDNINGSMRÅDE

- Skyddar mot partiklar såsom damm, rök, dimma, spray, asbest m.m.
- Klass P3 innebär att filtret har den högsta avskiljningsgraden, 99,95 %.
- Ska användas i miljöer med normal syrekonzentrationen, minst 17 %.

6.2 PRESTANDA VID TYPPROVNING

Andningsmotstånd

Kontinuerlig inandning:

- Vid 15 l/min: 0,47 ±0,08 mbar
- Vid 47,5 l/min: 1,47 ±0,09 mbar

Filtreringseffekt med natriumklorid vid 47,5 l/min



- Mekaniskt motstånd: < 0,05 %
- Efter värmebehandling av filter: < 0,05 %

Filtreringseffekt med oljedimma vid 47,5 l/min

- Mekaniskt motstånd: < 0,01 %
- Efter värmebehandling av filter: < 0,01 %

6.3 MÄRKNING

Filtret är försett med en vit etikett med följande information:

CE 0082	Produkten är CE-märkt. 0082 = Nummer för anmält organ.
EN 143:2000/ A1:2006	Gällande standard enligt vilken produkten är kontrollerad.
755	Tillverkarens artikelnummer.
P3 R	Typ av filter
	Förfalldatum (år och månad)
	Manual medföljer produkten. Läs manualen innan användning.

BRUKSANVISNING FOR

- Vernemaske 755/1 18-090
- Gassfilter 755 A1 18-092
- Partikkelfilter 755 P3 R 18-091

INNHOOLD

1. INTRODUKSJON
2. SIKKERHETSFORSKRIFTER
3. VERNEMASKE 755/1
4. FILTER
5. GASSFILTER 755 A1
6. PARTIKKELFILTER 755 P3 R

1. INTRODUKSJON

- Vernemaske 755/1 er en halvmaske som skal brukes sammen med anbefalt filter i godt ventilerte miljøer med normalt oksygeninnvå.
- Gassfilter 755 A1 (2 stk.) medfølger og selges også separat.
- Partikkelfilter 755 P3 R selges separat.

Les denne bruksanvisningen og sikkerhetsforskriftene grundig.

2. SIKKERHETSFORSKRIFTER

- Masken skal være utstyrt med anbefalt filter for den typen forurensning som du forsøker å beskytte deg mot.
- Masken må kun brukes i miljøer med god ventilasjon hvor luften har normalt oksygeninnhold, se de respektive filtrene.
- Masken må ikke brukes i miljøer hvor det er for lite eller for mye oksygen.
- Masken må ikke brukes i eksplosivt miljø.
- Hvis du får problemer med å puste, må du avbryte arbeidet og utbedre problemet.
- Med hensyn til infeksjonsfaren må masken kun brukes av samme person.
- Maskens lufttettende egenskaper er ikke tilpasset personer med skjegg eller ansiktsdeformasjoner.
- Legg merke til at briller, smykker og klær kan påvirke maskens lufttetthet.
- Masken må ikke under noen omstendigheter brukes som vern mot karbonmonoksid (CO).
- Kontroller at masken er hel og korrekt montert før bruk.
- Masken og filteret skal kasseres når de er utslitt.

3. VERNEMASKE 755/1

Denne masken er konstruert og produsert i samsvar med følgende direktiver og standarder:

89/686/EØF

EN 140:1998

Produktet er identisk med det personlige verneutstyret som har gjennomgått typekontroll av godkjent kontrollorgan:

NB 0159: CENTRO NACIONAL DE MEDIOS DE PROTECCION INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD E HIGIENE, Calle Carabela la niña 2a, 41007 Sevilla. Spain.

Produktet er testet av godkjent kontrollorgan:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322 Marseille Cedex 16 - France.

Produsent: Productos Climax, S.A. c/ Llobregat, n°1 08150 Parets del Vallés (BCN) SPANIA

3.1 BRUKSOMRÅDE

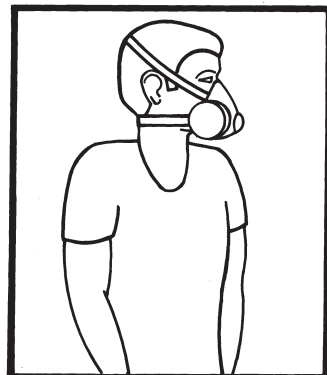
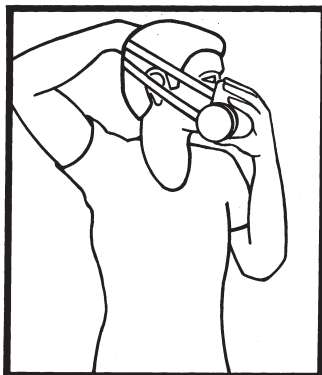
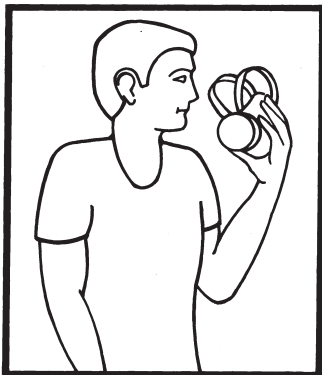
Vernemaske 755/1 er en halvmaske av anti-allergisk gummi som skal brukes sammen med anbefalt filter i godt ventilerte miljøer med normalt oksygeninnvå.

3.2 Ta på deg masken

Før bruk må du kontrollere:

- Masken skal være utstyrt med to anbefalte filtre for den typen forurensning som du forsøker å beskytte deg mot.
- At pakningen (2) er hel og sitter på plass.
- At masken er hel og korrekt montert.

Juster masken mot ansiktet. Plasser den øvre reimen bak hodet og den nedre bak nakken.



3.3 Vedlikehold og oppbevaring

Masken har ingen best før-dato, men som eier har du ansvaret for at den er funksjonsdyktig. Legg merke til følgende:

- Kontroller regelmessig at alle luftveier er rene.
- Kontroller regelmessig at gummipakninger, membran og andre løse deler er hele og sitter på plass.
- Kontroller at reimene er hele, og at masken sitter tett mot ansiktet.

Vi anbefaler følgende midler for desinfisering og rengjøring:

- Antibakteriell håndgelé. Påfør geleen på innsiden av masken, og spre den med en ren klut.
- Nøytralt vaskemiddel.
- Etylalkohol utblandet i vann (25 % alkohol).

Oppbevar masken på et tørt og svalt sted i en lufttett plastpose. Masken bør ikke utsettes for temperaturer som overstiger +60 °C.

3.4 RESULTATER VED TYPETESTING

CO₂-konsentrasjon ved innånding

0,6 ± 0,06 %

Pustemotstand

Luftmengde 25 x 2 l/min (simultantest)

Innånding: 0,52 ± 0,6 mbar

Utånding: 1,64 ± 0,4 mbar

Minimums utånding

Ved 30 l/min: 0,11 ± 0,08 mbar

Ved 95 l/min: 0,33 ± 0,08 mbar

3.5 MERKING

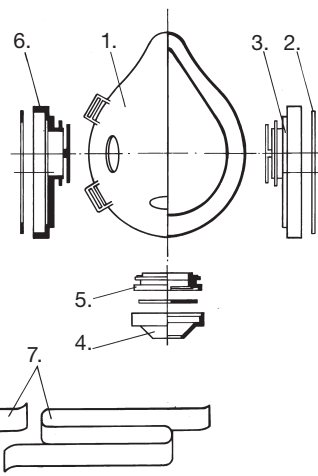
Her følger en beskrivelse av merkingen på produktet:

CE 0082	Produktet er CE-merket. 0082 = Nummer for godkjenningsorgan.
EN 140	Gjeldende standard som produktet er testet i henhold til.
MOD. 755	Produsentens artikkelnummer.

Vernemasken er merket med produksjonsdato (klokke) inne i masken.

3.6 OVERSIKTSBILDE

1. Ansiktskontur
2. Tetningspakning
3. Filterholder
4. Utåndingsventil
5. Låsning for utåndingsventil
6. Membran
7. Spennbånd



4. FILTER

4.1 Velge filter

Les mer om de respektive filterne i kapittel 5 og 6.

- Ulike filtertyper deles inn i farger og klasser.
- Vernemaske 755/1 skal utstyres med enten to partikkelfilter eller to gassfilter – man skal ikke kombinere filtertyper.

TYPE	FARGE	FILTRERER	BRUKSOMRÅDE	KLASSE
Gassfilter 755 A1	Brun	Organiske gasser og damp med kokepunkt høyere enn 65 °C.	Løsemidler som nafta og xylen.	A1 = lav opptaksevne: konsentrasjoner lavere enn 0,1 %.
Partikkelfilter 755 P3 R	Hvit	Tørre og våte partikler.	Støv, røyk, dis, spray, asbest med mer.	P3 R = Høy filtreringsgrad: 50 x HgV ¹ .

*Hygienisk grenseverdi

4.2 Filterets holdbarhet

Filterets holdbarhet i uåpnet pakke er angitt på filteret. Montert filter må kasseres når det er utslitt.

- Partikkelfilter må kasseres når det er så fullt av partikler at det blir vanskelig å puste gjennom det.
- Gassfilter mister filterfunksjonen når det er mettet. Bytt regelmessig, eller når du merker at gassfilteret ikke lenger fungerer, for eksempel når du merker gasslukt eller blir trøtt og svimmel ved bruk.

4.3 Bytte filter

- Biltemas filter består av 3 deler:
- Filterboks med etikett
- Støvbeskyttelse (en tynn, grå duk)
- Løkk

SLIK GJØR DU:

1. Skru løs det gamle filteret, og kasser det om det er utslitt. Det kan eventuelt oppbevares i en lukket plastpose på et tørt sted.
2. Kontroller at pakningen som sitter i filterholderen, er i god stand.
3. Skru fast det nye filteret i filterholderen.
4. Plasser støvbeskyttelsen i filterets løkk, og trykk fast løkka på filteret.

OBS! Bytt begge filtre samtidig.

4.4. Vedlikehold og oppbevaring

- Filteret må rengjøres regelmessig for støv og smuss som fester seg i støvbeskyttelsen og lokkets gitter. Fjern løkka, og tørk av filterholder og filter med en tørr klut. Tørk eller blås bort støvet fra løkka, og rist støvbeskyttelsen forsiktig.
- Oppbevar filteret på et tørt og svalt sted i en lufttett plastpose. Siste forbruksdag er angitt på filteret og gjelder ubrukt pakke.

5. GASSFILTER 755 A1 (BRUN ETIKETT) ART. 18-092

- Godkjent for bruk med Vernemaske 755/1.
- Gassfilter 755 A1 (2 stk.) medfølger vernemasken og selges også separat.
- Les sikkerhetsforskriftene og instruksjoner for vernemasken før bruk.

Dette gassfilteret er konstruert og produsert i samsvar med følgende direktiver og standarder:

89/686/EEC

EN 14387:2004+A1:2008

Produktet er identisk med det personlige verneutstyret som har gjennomgått typekontroll av godkjent kontrollorgan:

NB 0159: CENTRO NACIONAL DE MEDIOS DE PROTECCION INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD E HIGIENE, Calle Carabela la niña 2a, 41007 Sevilla. Spain.

Produktet er testet av godkjent kontrollorgan:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322 Marseille Cedex 16 - France.

Produsent: Productos Climax, S.A. c/ Llobregat, n°1 08150 Parets del Vallés (BCN) SPANIA

5.1 Bruksområde

- Beskytter mot organisk damp med kokepunkt høyere enn +65 °C, for eksempel løsemidler som nafta og xylen.
- Klasse A1 er den laveste klassifiseringsgraden tilpasset konsentrasjoner som er lavere enn 0,1 %.
- Skal brukes i miljøer med normal oksygenkonsentrasjon, minst 19,5 %.

5.2 Resultater ved typetesting

Pustemotstand

Kontinuerlig innånding:

- Ved 15 l/min: 0,66 ±0,05 mbar
- Ved 47,5 l/min: 2,47 ±0,12 mbar

Beskyttelsesgrad mot CCl₄

Ett filter ved 1000 ppm og 15 l/min: 148 ±16 min

5.3 Merking

Filteret har brun etikett med følgende informasjon:

CE 0082	Produktet er CE-merket. 0082 = Nummer for godkjenningsorgan.
EN 14387:2004	Gjeldende standard som produktet er testet i henhold til.
755	Produsentens artikkelnummer.
A1	Type filter
	Forfallsdato (år og måned).
	Bruksanvisning medfølger produktet. Les bruksanvisningen før bruk.

6. PARTIKKELFILTER 755 P3 R (HVIT ETIKETT) ART. 18-091

- Godkjent for bruk med Vernemaske 755/1.
- Selges separat.
- Les sikkerhetsforskriftene og instruksjoner for vernemasken før bruk.

Dette partikkelfilteret er konstruert og produsert i samsvar med følgende direktiver og standarder:

89/686/EEC

UNE EN 143:2000/A1:2006

Produktet er identisk med det personlige verneutstyret som har gjennomgått typekontroll av godkjent kontrollorgan:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322 Marseille Cedex 16 - France.

Produktet er testet av godkjent kontrollorgan:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322 Marseille Cedex 16 - France.

Produsent: Productos Climax, S.A. c/ Llobregat, n°1 08150 Parets del Vallés (BCN) SPANIA

6.1 Bruksområde

- Beskytter mot partikler som støv, røyk, dis, spray, asbest med mer.
- Klasse P3 innebærer at filteret har den høyeste filtreringsgraden, 99,95 %.
- Skal brukes i miljøer med normal oksygenkonsentrasjon, minst 17 %.

6.2 Resultater ved typetesting

Pustemotstand

Kontinuerlig innånding:

- Ved 15 l/min: 0,47 ±0,08 mbar
- Ved 47,5 l/min: 1,47 ±0,09 mbar

Filtreringseffekt med natriumklorid ved 47,5 l/min



- Mekanisk motstand: < 0,05 %
- Etter varmebehandling av filter: < 0,05 %

Filtreringseffekt med oljetåke ved 47,5 l/min

Mekanisk motstand: < 0,01 %
Etter varmebehandling av filter: < 0,01 %

6.3 Merking

Filteret har hvit etikett med følgende informasjon:

CE 0082	Produktet er CE-merket. 0082 = Nummer for godkjenningsorgan.
EN 143:2000/A1:2006	Gjeldende standard som produktet er testet i henhold til.
755	Produsentens artikkelnummer.
P3 R	Type filter
	Forfallsdato (år og måned).
	Bruksanvisning medfølger produktet. Les bruksanvisningen før bruk.

KÄYTTÖOHJE:

- | | |
|----------------------------|--------|
| • Suojanaamari 755/1 | 18-090 |
| • Kaasusuodatin 755 A1 | 18-092 |
| • Hiukkassuodatin 755 P3 R | 18-091 |

SISÄLTÖ

1. JOHDANTO
2. TURVALLISUUSOHJEET
3. SUOJANAAMARI 755/1
4. SUODATTIMET
5. KAASUSUODATIN 755 A1
6. HIUKKASSUODATIN 755 P3 R

1. JOHDANTO

- Suojanaamari 755/1 on suositettujen suodattimien kanssa käytettävä puolinaamari hyvin tuulettuviin tiloihin, joissa ilman happipitoisuus on normaali.
- Suojanaamarin mukana toimitetaan kaasusuodatin 755 A1 (2 kpl), jota on saatavana myös erikseen.
- Erikseen on saatavana myös hiukkassuodatin 755 P3.

Lue nämä käyttö- ja turvallisuusohjeet huolellisesti.

2. TURVALLISUUSOHJEET

- Suojanaamarissa on käytettävä aina suositusten mukaista suodatinta, joka on tarkoitettu käyttöympäristössä esiintyvän epäpuhtaustyyppin suodattamiseen.
- Suojanaamaria saa käyttää vain hyvin tuulettuissa tiloissa, joissa ilman happipitoisuus on normaali, ks. suodatinkohtaiset tiedot.
- Suojanaamaria ei saa käyttää tiloissa, joissa hapetta on liian vähän tai liian paljon.
- Suojanaamaria ei saa käyttää räjähdysvaarallissa olosuhteissa.
- Mikäli käyttäjällä esiintyy hengitysvaikeuksia, työ on keskeytettävä ja ongelma on korjattava.
- Infektiovaaran vuoksi suojanaamaria saa käyttää vain yksi henkilö.
- Suojanaamarin tiivistävät ominaisuudet eivät sovellu käyttäjille, joilla on parta tai poikkeavat kasvopiirteet.
- Myös silmälasit, korut ja vaatteet voivat vaikuttaa suojanaamarin ilmatiivyyteen.
- Suojanaamaria ei saa koskaan käyttää hiilimonoksidilta (CO) suojautumiseen.
- Tarkasta aina ennen käyttöä, että suojanaamari on ehjä ja oikein koottu.
- Suojanaamari ja suodatin on hävitettävä, jos ne ovat kuluneet.

3. SUOJANAAMARI 755/1

Tämä suojanaamari on valmistettu seuraavien direktiivien ja standardien mukaan:

89/686/ETY
EN 140:1998

Tuote vastaa henkilönsuojainta, jonka on tyyppitarkastanut hyväksytty tarkastuslaitos:

NB 0159: CENTRO NACIONAL DE MEDIOS DE PROTECCION INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD E HIGIENE, Calle Carabela la niña 2a, 41007 Sevilla. Spain.

Tuotteen valmistusta valvoo hyväksytty tarkastuslaitos:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322 Marseille Cedex 16 - France.

Valmistaja: Productos Climax, S.A. c/ Llobregat, n°1 08150 Parets del Vallés (BCN) SPAIN

3.1. KÄYTTÖTARKOITUS

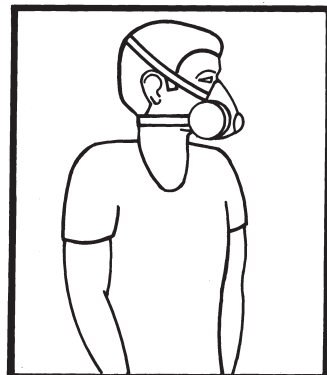
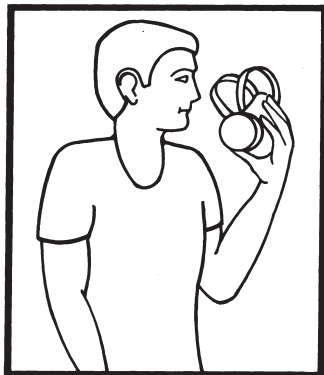
Suojanaamari 755/1 on allergisoimattomasta kumista valmistettu puolinaamari, jota saa käyttää vain suositettujen suodattimien kanssa hyvin tuulettuissa tiloissa, joissa on normaali happipitoisuus.

3.2. HENGITYSSUOJAIMEN ASETTAMINEN PAIKALLEEN

Tarkasta ennen käyttöä:

- että suojanaamarissa on kaksi suosituksen mukaista suodatinta, joka on tarkoitettu käyttöympäristössä esiintyvän epäpuhtaustyyppin suodattamiseen.
- että tiivistie (2) on ehjä ja oikein asennettu.
- että suojanaamari on ehjä ja oikein koottu.

Säädä naamari kasvojen mukaan. Aseta ylempi kiristyshihna pään taakse ja alempi hihna niskan taakse.



3.3. HUOLTAMINEN JA SÄILYTTÄMINEN

Suojanaamarille ei ole ilmoitettu viimeistä käyttöpäivää, vaan omistaja vastaa sen toimintakelpoisuudesta. Seuraavat seikat on huomioitava:

- Tarkasta säännöllisesti, että kaikki ilmanavat ovat puhtaat.
- Tarkasta säännöllisesti, että kumitiivisteet, kalvot ja muut irrotettavat osat ovat ehjiä ja oikein paikoillaan.
- Tarkasta, että kiristyshihnat ovat ehjät ja että suojanaamari asettuu kasvoille tiiviisti.

Suosittelemme desinfiointiin ja puhdistamiseen seuraavia aineita:

- Antibakteerinen käsiinpuhdistusgeeli. Levitä geeliä suojanaamarin sisäpinnalle puhtaalla liinalla.
- Neutraali pesuaine.
- Vedellä laimennettu etyylialkoholi (alkoholipitoisuus 25 %)

Säilytä suojanaamari viileässä ja kuivassa paikassa ilmatiiwiissä muovipussissa. Älä altista suojanaamaria yli +60 °C:n lämpötiloille.

3.4 SUORITUSTASO TYYPPIHYVÄKSYNNÄSSÄ

Hiiildioksidipitoisuus sisäänhengityksessä

0,6 ±0,06 %

Hengitysvastus

Ilmanvirtaus 25 x 2 l/min (simulaattorikoe)

Sisäänhengitys: 0,52 ±0,6 mbar

Uloshengitys: 1,64 ±0,4 mbar

Minuuttiventilaatio

30 l/min: 0,11±0,08 mbar

95 l/min: 0,33 ±0,08 mbar

3.5. MERKINNÄT

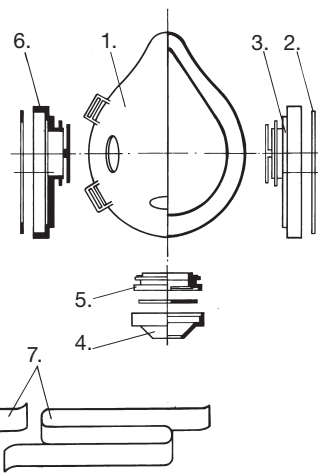
Tuotteessa olevat merkinnät tarkoittavat seuraavaa:

CE 0082	Tuote on CE-merkitty. 0082 = Ilmoitetun laitoksen numero.
EN 140	Sovellettava standardi, jonka mukaisesti tuote on testattu.
MOD. 755	Valmistajan tuotenumero

Suojanaamarin sisäpuolelle on merkitty valmistuspäivä (kello).

3.6. TUOTTEEN OSAT

1. Kasvokappale
2. Tiiviste
3. Suodattimenpidin
4. Uloshengitysenttiili
5. Uloshengitysenttiilin lukitus
6. Kalvo
7. Kiinnityshihna



4. SUODATIN

4.1 Suodattimen valitseminen

Luvuissa 5 ja 6 kerrotaan lisää suodattimista.

Erilaiset suodatintyypit tunnustetaan värin ja luokkien perusteella.

Suojanaamarissa 755/1 on käytettävä kahta hiukkas-suodatinta tai kahta kaasusuodatinta. Suodattimia ei voi yhdistää.

TYYPPI	VÄRI	SUODATUS	KÄYTTÖKOHDE	LUOKKA
Kaasusuodatin 755 A1	Ruskea	Orgaaniset kaasut ja höyryt, joiden kiehumispiste on yli 65 °C.	Liuottimet, kuten lakkabensiini ja ksyleeni.	A1 = alhainen suodatuskyky: pitoisuudet alle 0,1 %.
Hiukkas-suodatin 755 P3 R	Valkoinen	Kuivat ja märät hiukaset.	Pöly, savu, sumu, suihke, asbesti ym.	P3 R = korkea suodatuskyky: 50 x HTP*.

* Haitalliseksi tunnettu pitoisuus

4.2 Suodattimen säilyvyys

Suodattimen säilyvyys avaamattomassa pakkauksessa on merkitty suodatimeen. Hengityssuojaimen kiinnitetty suodatin on hävitettävä, kun se on tullut elinkaarensa päähän.

- Hiukkassuodatin on hävitettävä, kun se on niin täynnä hiukkasia, että hengittäminen vaikeutuu.
- Kaasusuodatin menettää suodatuskykynsä, kun se tukkeutuu. Vaihda suodatin säännöllisesti tai kun huomaat, että kaasusuodatin ei toimi enää, esimerkiksi kun tunnet kaasun hajua tai väsyit tai voit pahoin käytön aikana.

4.3 Suodattimen vaihtaminen

Bilteman suodatin koostuu 3 osasta.

- Etiketillä varustettu suodatinpatruuna
- Pölysuojus (ohut harmaa kangas)
- Kansi

Ohjeet:

1. Kierrä vanha suodatin irti ja hävitä se, jos se on tullut elinkaarensa päähän. Voit myös säilyttää sitä suljetussa muovipussissa kuivassa paikassa.
2. Tarkasta, että suodattimen pidikkeen tiiviste on hyvässä kunnossa.
3. Kierrä uusi suodatin pidikkeeseen.
4. Aseta pölysuojus suodattimen kanteen ja paina kansi kiinni suodatimeen.

4.4. HUOLTAMINEN JA SÄILYTTÄMINEN

Suodattimen pölysuojukseen ja kannen ritilään kertyvä pöly ja lika on poistettava säännöllisesti. Vedä kansi pois ja pyyhi suodattimenpidin ja suodatin kuivalla liinalla. Pyyhi tai puhalla pöly pois kannesta. Ravistele pölysuojusta varovaisesti.

Säilytä suodatin viileässä ja kuivassa paikassa ilmatiiviissä muovipussissa. Suodattimen viimeinen käyttöpäivä on merkitty suodatimeen ja tarkoittaa avaamatonta pakkausta.

5. KAASUSUODATIN 755 A1 (RUSKEA ETIKETTI) TUOTENRO 18-092

- Hyväksytty suojanaamariin 755/1.
- Suojanaamarin mukana toimitetaan kaasusuodatin 755 A1 (2 kpl), jota on saatavana myös erikseen.
- Lue suojanaamarin käyttö- ja turvallisuusohjeet ennen käyttämistä.

Tämä kaasusuodatin on valmistettu seuraavien direktiivien ja standardien mukaan:

89/686/ETY
EN 14387:2004+A1:2008

Tuote vastaa henkilönsuojainta, jonka on tyyppi-tarkastanut hyväksytty tarkastuslaitos:

NB 0159: CENTRO NACIONAL DE MEDIOS DE PROTECCION INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD E HIGIENE, Calle Carabela la niña 2a, 41007 Sevilla. Spain.

Tuotteen valmistusta valvoo hyväksytty tarkastuslaitos:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322 Marseille Cedex 16 - France.

Valmistaja: Productos Climax, S.A. c/ Llobregat, n°1 08150 Parets del Vallés (BCN) SPAIN

5.1. KÄYTTÖTARKOITUS

- Suojaa orgaanisilta höyryiltä, joiden kiehumispiste on yli +65 °C, esimerkiksi lakkabensiinin ja ksyleenin kaltaiset liuottimet.
- Luokka A1 on alin ja sopii alle 0,1 %:n pitoisuuksille.
- Saa käyttää tiloissa, joiden happipitoisuus on normaali, vähintään

5.2. SUORITUSTASO TYYPPIHYVÄKSYNNÄSSÄ

Hengitysvastus

Jatkuva sisäänhengitys:



- 15 l/min: 0,66 ±0,05 mbar
- 47,5 l/min: 2,47 ±0,12 mbar

Suojausteho, CCI4

Yksi suodatin, 1000 ppm ja 15 l/min: 148 ±16 min

5.3. MERKINNÄT

Suodattimessa on ruskea etiketti, jossa on seuraavat tiedot:

CE 0082	Tuote on CE-merkitty. 0082 = Ilmoitetun laitoksen numero.
EN 14387:2004	Sovellettava standardi, jonka mukaisesti tuote on testattu.
755	Valmistajan tuotenumero
A1	Suodattimen tyyppi
	Viimeinen käyttöpäivä (vuosi ja kuukausi) yyyy/mm
	Tuotteen mukana toimitetaan ohjekirja. Lue käyttöohje ennen käyttämistä.

6. HIUKKASSUODATIN 755 P3 R (VALKOINEN ETIKETTI), TUOTENRO 18-091

- Hyväksytty suojanaamariin 755/1.
- Myydään erikseen.
- Lue suojanaamarin käyttö- ja turvallisuusohjeet ennen käyttämistä.

Tämä hiukkassuodatin on valmistettu seuraavien direktiivien ja standardien mukaan:

89/686/ETY UNE EN 143:2000/A1:2006

Tuote vastaa henkilönsuojainta, jonka on tyyppi-tarkastanut hyväksytty tarkastuslaitos:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322
Marseille Cedex 16 - France.

Tuotteen valmistusta valvoo hyväksytty tarkastuslaitos:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322
Marseille Cedex 16 - France.

Valmistaja: Productos Climax, S.A. c/ Llobregat, n°1
08150 Parets del Vallés (BCN) SPAIN

6.1. KÄYTTÖTARKOITUS

Suojaa hiukkasilta, kuten pöly, savu, sumu, suihke, asbesti ym.

Luokka P3 tarkoittaa, että suodattimen erotteluaste on korkein, 99,95 %.

Saa käyttää tiloissa, joiden happipitoisuus on normaali, vähintään 17 %.

6.2. SUORITUSTASO TYYPPIHYVÄKSYNNÄSSÄ

Hengitysvastus

Jatkuva sisäänhengitys:

- 15 l/min: 0,47 ±0,08 mbar
- 47,5 l/min: 1,47 ±0,09 mbar

Suodatusteho, natriumkloridi, 47,5 l/min



- Mekaaninen vastus: < 0,05 %
- Suodattimen lämpökäsittelyn jälkeen: < 0,05 %

Suodatusteho, öljysumu, 47,5 l/min

- Mekaaninen vastus: < 0,01 %
- Suodattimen lämpökäsittelyn jälkeen: < 0,01 %

6.3. MERKINNÄT

Suodattimessa on valkoinen etiketti, jossa on seuraavat tiedot:

CE 0082	Tuote on CE-merkitty. 0082 = Ilmoitetun laitoksen numero.
EN 143:2000/ A1:2006	Sovellettava standardi, jonka mukaisesti tuote on testattu.
755	Valmistajan tuotenumero
P3 R	Suodattimen tyyppi
	Viimeinen käyttöpäivä (vuosi ja kuukausi) yyyy/mm
	Tuotteen mukana toimitetaan ohjekirja. Lue käyttöohje ennen käyttämistä.

BRUGSANVISNING TIL

- Åndedrætsværn 755/1 18-090
- Gasfilter 755 A1 18-092
- Partikelfilter 755 P3 R 18-091

INDHOLD

1. INTRODUKTION
2. SIKKERHEDSFORSKRIFTER
3. ÅNDEDRÆTSVÆRN 755/1
4. FILTER
5. GASFILTER 755 A1
6. PARTIKELFILTER 755 P3 R

1. INTRODUKTION

- Åndedrætsværn 755/1 er en halvmaske, som skal anvendes med de anbefalede filtre i godt ventilerede omgivelser med normalt iltindhold.
- Gasfilter 755 A1 (2 stk.) følger med åndedrætsværnet, og det sælges også separat.
- Partikelfilter 755 P3 R sælges separat.

Læs denne manual og sikkerhedsforskrifterne omhyggeligt.

2. SIKKERHEDSFORSKRIFTER

- Åndedrætsværnet skal være udstyret med det anbefalede filter til den type forurening, som du vil beskytte dig mod.
- Åndedrætsværnet må kun anvendes i godt ventilerede omgivelser, hvor luften har en normal iltkoncentration, se de respektive filtre.
- Åndedrætsværnet må ikke anvendes i omgivelser, hvor der er for lidt eller for meget ilt.
- Åndedrætsværnet må ikke anvendes, hvor der er eksplosive luftarter.
- Hvis du føler, at det er svært at ånde, skal du afbryde arbejdet og afhjælpe problemet.
- Åndedrætsværnet må kun bruges af samme person af hensyn til smittefare.
- Åndedrætsværnets lufttættende egenskaber er ikke tilpasset personer med skæg eller ansigtsdeformationer.
- Vær opmærksom på, at briller, smykker og tøj kan påvirke åndedrætsværnets lufttæthed.
- Åndedrætsværnet må under ingen omstændigheder bruges som beskyttelse mod kulilte (CO).
- Kontrollér altid, at åndedrætsværnet er intakt og korrekt påsat før brug.
- Åndedrætsværnet og filteret skal kasseres, når det er slidt.

3. ÅNDEDRÆTSVÆRN 755/1

Dette åndedrætsværn er konstrueret og fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiv og standarder:

89/686/EØF
EN 140:1998

Produktet er magen til det personlige beskyttelsesudstyr, der har været genstand for typekontrol af godkendt kontrolorgan.

NB 0159: CENTRO NACIONAL DE MEDIOS DE PROTECCION INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD E HIGIENE, Calle Carabela la niña 2a, 41007 Sevilla. Spain.

Produktet er fremstillingskontrolleret af godkendt kontrolorgan:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322 Marseille Cedex 16 - France.

Producent: Productos Climax, S.A. c/ Llobregat, nº1 08150 Parets del Vallés (BCN) SPAIN

3.1 ANVENDELSESOMRÅDE

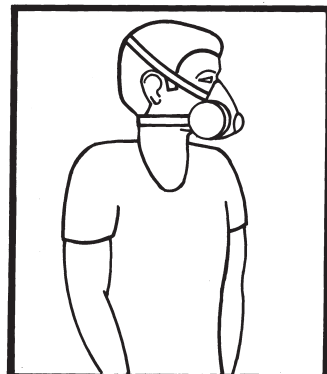
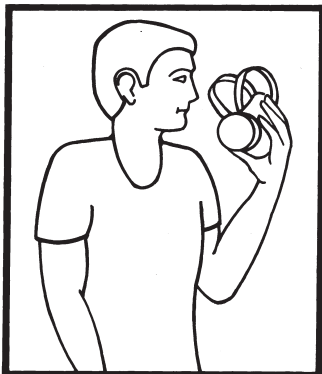
Åndedrætsværn 755/1 er en halvmaske af ikke-allergifremkaldende gummi, som kun må anvendes med de anbefalede filtre i godt ventilerede omgivelser med normal iltkoncentration.

3.2 Påtagning af åndedrætsværn

Før brug skal det kontrolleres:

- At åndedrætsværnet er udstyret med to anbefalede filtre til den type forurening, som du vil beskytte dig mod.
- At tætningspakningen (2) er hel og på plads.
- At åndedrætsværnet er helt og korrekt monteret.

Juster åndedrætsværnet mod ansigtet. Placer det øverste bånd bag om hovedet og det nederste bånd bag om nakken



3.3 Vedligeholdelse og opbevaring

Åndedrætsværnet har ingen udløbsdato, men som ejer er du ansvarlig for, at åndedrætsværnet er funktionsdygtigt. Vær opmærksom på følgende:

- Kontrollér regelmæssigt, at alle luftveje er rene.
- Kontrollér regelmæssigt, at gummipakninger, membran og andre aftagelige dele er hele og på plads.
- Kontrollér, at spændebåndene er hele og at åndedrætsværnet slutter tæt mod ansigtet.

Vi anbefaler følgende midler til desinfektion og rengøring:

- Antibakteriel håndgel. Påfør gelen på åndedrætsværnets inderside og gnid den ud med en ren klud.
- Neutralt vaskemiddel.
- Etylalkohol fortyndet med vand (25 % alkohol).

Opbevar åndedrætsværnet på et køligt og tørt sted, i en lufttæt plastpose. Åndedrætsværnet bør ikke udsættes for temperaturer over +60 °C.

3.4 Ydeevne ved typeafprøvning

Indhold af kuldioxid ved indånding

0,6 ± 0,06 %

Åndedrætsmodstand

Luftstrøm 25 x 2 l/min. (simulatortest)

- Indånding: 0,52 ± 0,6 mbar
- Udånding: 1,64 ± 0,4 mbar

Minutventilation

Ved 30 l/min: 0,11 ± 0,08 mbar
Ved 95 l/min: 0,33 ± 0,08 mbar

3.5 Mærkning

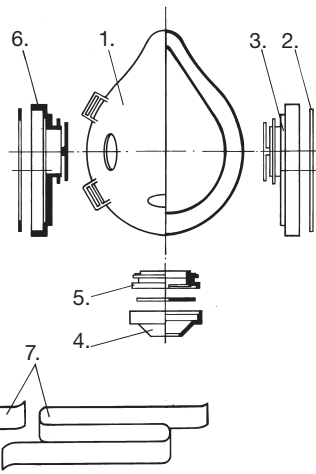
Her følger en beskrivelse af den mærkning, der findes på produktet:

CE 0082	Produktet er CE-mærket. 0082 = Nummer på anmeldt organ.
EN 140	Gældende standard, som produktet er kontrolleret efter.
MOD. 755	Fabrikantens artikelnummer.

Åndedrætsværnet er mærket med produktionsdato (tidspunkt) inde i masken.

3.6 Oversigtsbillede

1. Ansigtsskontur
2. Tætningspakning
3. Filterholder
4. Udåndingsventil
5. Låsning af udåndingsventil
6. Membran
7. Spændebånd



4. FILTER

4.1 Valg af filter

Læs mere om de respektive filtre i kapitel 5 og 6.

- Forskellige filtertyper inddeles i farver og klasser.
- Åndedrætsværn 755/1 skal udstyres med enten to partikelfiltre eller to gasfiltre; man må ikke kombinere filtre.

TYPE	FARVE	FILTRERER	APPLIKATION	KLASSE
Gasfilter 755 A1	Brun	Organiske luftarter og dampe med kogepunkt over 65 °C.	Opløsningsmidler som terpentin og xylene.	A1 = lav optagelsesevne: koncentrationer lavere end 0,1 %.
Partikel-filter 755 P3 R	Hvid	Tørre og våde partikler.	Støv, røg, tåge, spray, asbest m.m.	P3 R = Høj udskillelsesgrad: 50 x HgV*.

*Hygiejnisk grænseværdi

4.2 Filterets holdbarhed

Filterets holdbarhed i uåbnet emballage angives på filteret. Et monteret filter skal kasseres, når det er slidt.

- Et partikelfilter skal kasseres, når det er blevet så fyldt med partikler, at du har svært ved at ånde.
- Et gasfilter mister sin filtrerende evne, når det er mættet. Udskift det regelmæssigt, eller når du mærker, at gasfilteret ikke længere fungerer, f.eks. når du kan lugte gas eller bliver træt og svimmel ved brug.

4.3 Udskiftning af filter

Biltemas filtre består af tre dele:

- Filterdåse med etiket
- Støvbeskyttelse (et tyndt gråt væv)
- Dæksel

Sådan gør du:

1. Skru det gamle filter af, og kassér det, hvis det er udtjent, eller opbevar det i en lukket plastpose et tørt sted.
2. Kontrollér, at tætningspakningen, som sidder i filterholderen, er i god stand.
3. Skru det nye filter fast i filterholderen.
4. Placer støvafskærmningen i filterets dæksel, og tryk dækslet fast på filteret.

OBS! Udskift begge filtre samtidigt.

4.4. Vedligeholdelse og opbevaring

- Filtre skal regelmæssigt renses for støv og snavs, som sætter sig fast i støvafskærmningen og dækslets gitter. Træk dækslet væk, og tør filterholder og filter af med en tør klud. Tør eller blæs støv bort fra dækslet, og ryst støvafskærmningen forsigtigt.
- Opbevar filtre på et køligt og tørt sted, i en lukket pose. Sidste anvendelsesdato angives på filteret og gælder for uåbnet emballage.

5. GASFILTER 755 A1 (BRUN ETIKET) ART. 18-092

- Godkendt til brug sammen med åndedrætsværn 755/1.
- Gasfilter 755 A1 (2 stk.) følger med åndedrætsværnet og sælges også separat.
- Læs åndedrætsværnets sikkerhedsforskrifter og instruktioner inden brug.

Dette gasfilter er konstrueret og fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiv og standarder:

89/686/EEC
EN 14387:2004+A1:2008

Produktet er magen til det personlige beskyttelsesudstyr, der har været genstand for typekontrol af godkendt kontrolorgan.

NB 0159: CENTRO NACIONAL DE MEDIOS DE PROTECCION INSTITUTO NACIONAL DE SEGURIDAD E HIGIENE, Calle Carabela la niña 2a, 41007 Sevilla. Spain.

Produktet er fremstillingskontrolleret af godkendt kontrolorgan:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322 Marseille Cedex 16 - France.

Producent: Productos Climax, S.A. c/ Llobregat, n°1 08150 Parets del Vallés (BCN) SPAIN

5.1 Anvendelsesområde

- Beskytter mod organiske dampe med kogepunkt over 65 °C, f.eks. opløsningsmidler som terpentin og xylene.
- Klasse A1 er den laveste klassificeringsgrad; tilpasset koncentrationer under 0,1 %.
- Skal anvendes i miljøer med normal iltkoncentration, mindst 19,5 %.

5.2 Ydeevne ved typeafprøvning

Åndedrætsmodstand

Kontinuerlig indånding:



- Ved 15 l/min: 0,66 ±0,05 mbar
- Ved 47,5 l/min: 2,47 ±0,12 mbar

Beskyttelseseffekt mod CCl4

Et filter ved 1000 ppm og 15 l/min: 148 ±16 min

5.3 Mærkning

Filteret er forsynet med en brun etiket med følgende information:

CE 0082	Produktet er CE-mærket. 0082 = Nummer på anmeldt organ.
EN 14387:2004	Gældende standard, som produktet er kontrol- leret efter.
755	Fabrikantens artikelnummer.
A1	Type af filter
	Udløbsdato (år og måned)
	Manual følger med produktet. Læs manualen inden brug.

6. PARTIKELFILTER 755 P3 R (HVID ETIKET) ART. 18-091

- Godkendt til brug sammen med åndedrætsværn 755/1.
- Sælges separat.
- Læs åndedrætsværnets sikkerhedsforskrifter og instruktioner inden brug.

Dette partikelfilter er konstrueret og fremstillet i overensstemmelse med følgende direktiv og standarder:

89/686/EEC UNE EN 143:2000/A1:2006

Produktet er magen til det personlige beskyttelse-
sudstyr, der har været genstand for typekontrol af
godkendt kontrolorgan.

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322
Marseille Cedex 16 - France.

Produktet er fremstillingskontrolleret af godkendt
kontrolorgan:

NB 0082: APAVE SUDEUROPE SAS, BP193 13322
Marseille Cedex 16 - France.

Producent: Productos Climax, S.A. c/ Llobregat, n°1
08150 Parets del Vallés (BCN) SPAIN

6.1 ANVENDELSESOMRÅDE

- Beskytter mod partikler som støv, røg, tåge,
spray, asbest m.m.
- Klasse P3 betyder, at filteret har den højeste
udskillelsesgrad, 99,95 %.
- Skal anvendes i områder med normal iltkoncen-
tration, mindst 17 %.

6.2 Ydeevne ved typeafprøvning

Åndedrætsmodstand

Kontinuerlig indånding:

- Ved 15 l/min: 0,47 ±0,08 mbar
- Ved 47,5 l/min: 1,47 ±0,09 mbar

Filteringseffekt med natriumklorid ved 47,5 l/ min



- Mekanisk modstand: < 0,05 %
- Efter varmebehandling af filter: < 0,05 %

Filteringseffekt med olietåge ved 47,5 l/min

- Mekanisk modstand: < 0,01 %
- Efter varmebehandling af filter: < 0,01 %

6.3 Mærkning

Filteret er forsynet med en hvid etiket med følgende
information:

CE 0082	Produktet er CE-mærket. 0082 = Nummer på anmeldt organ.
EN 143:2000/ A1:2006	Gældende standard, som produktet er kontrol- leret efter.
755	Fabrikantens artikelnummer.
P3 R	Type af filter
	Udløbsdato (år og måned)
	Manual følger med produktet. Læs manualen inden brug.

